

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 123/124 (1944)  
**Heft:** 17

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

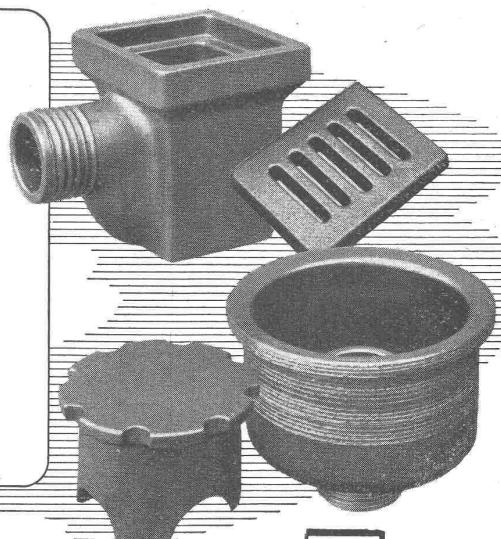
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Für Baugewerbe  
und Industrie**

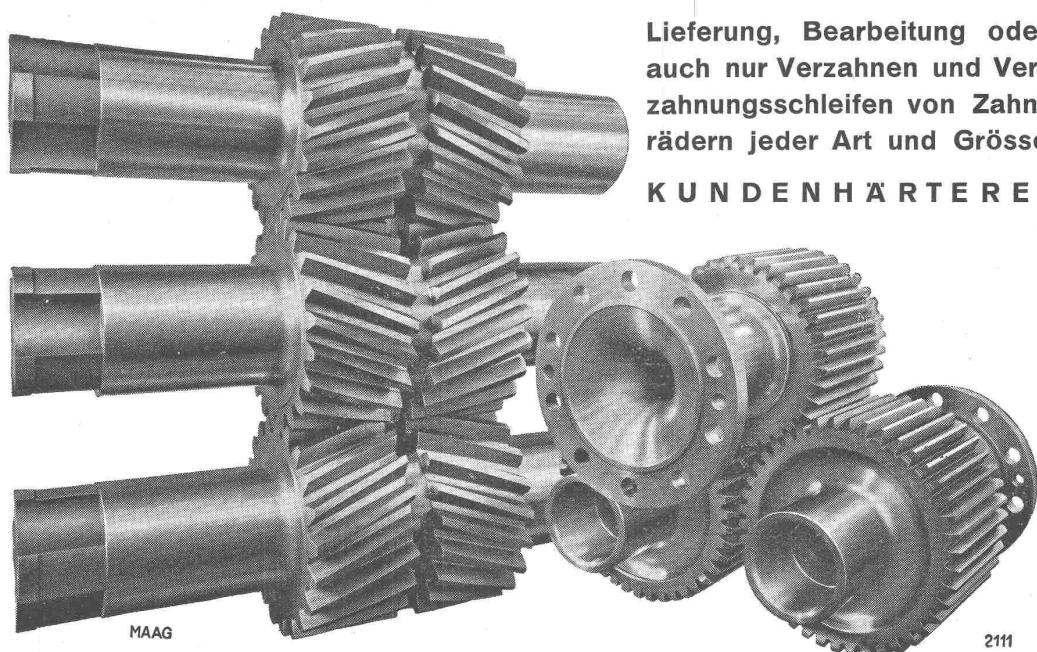
**Bodenabläufe**

Röhren, Façonstücke,  
Säurerohr-Leitungen,  
Ausgussbecken,  
Ventilations-Leitungen,  
Sinkkästen, Dunsthüte,  
Waschtröge für Fabriken,  
Säurewannen, Beizkörbe,  
Schnabelöpfe, Trichter, Hähnen,  
Kühlschlangen, Nutschensfilter,  
Transportflaschen und Standgefässe

AUS *säurefestem Steinzeug*



**Schweizerische Steinzeug-  
Röhren-Fabrik A.G. Schaffhausen**



Lieferung, Bearbeitung oder  
auch nur Verzahnen und Ver-  
zahnungsschleifen von Zahnrädern jeder Art und Grösse

K U N D E N H Ä R T E R E I

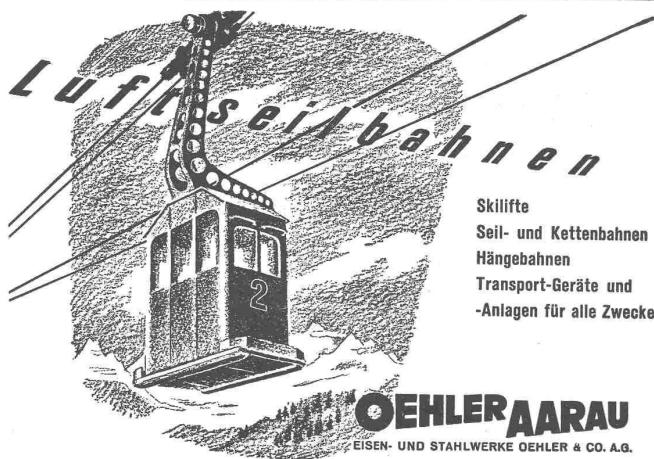
211

**MAAG - ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH**

SPEZIALFABRIK von

*Schall***KLINKER**braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden**A. G. Verblendsteinfabrik Lausen**

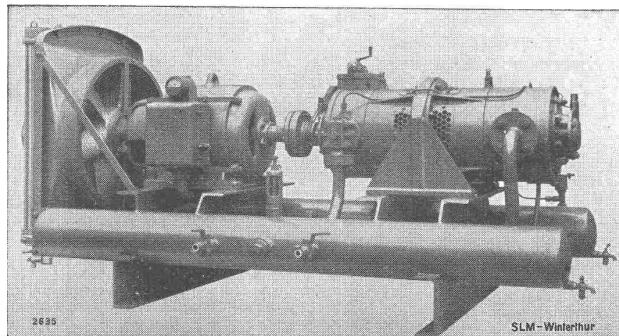
Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAU-CENTRALE ZÜRICH, TALSTRASSE 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



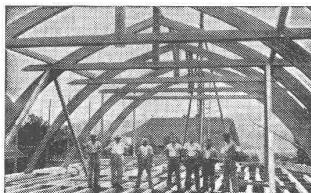
**STAHL-TÜRZARGEN**  
für jeden Zweck, Grösse und Profilart mit oder ohne Dichtung

**STAHL-TÜREN & TORE**  
in gepresster Ausführung ein- oder doppelwandig, auf Wunsch mit Korkisolierung

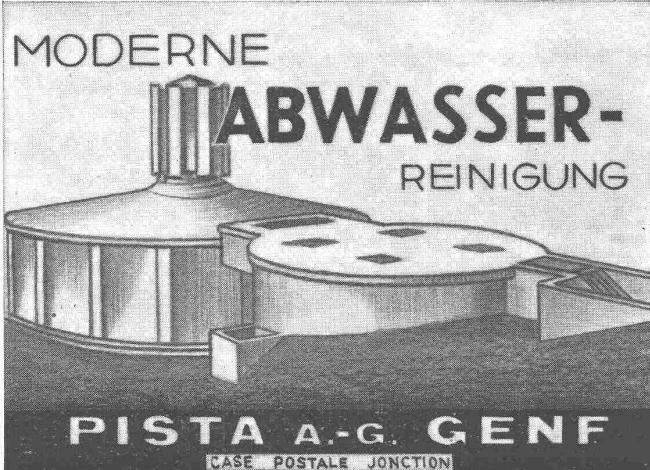
*Ful. Hädrich & Co.*  
PROFIL-PRESSWERK, EISEN- & METALLBAU  
ZÜRICH 4 WERDGUTGASSE 7/13 TELEPHON 31747 - 48

**SLM**  
WINTERTHUR**Luftgekühlte Baukompressoren**

vollautomatische Anlagen

Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik  
Winterthur**Hetzerbalken  
Hetzerträger  
Hetzerbinder**

gerade und gebogene erstellen prompt

**A. J. EGGSTEIN SÖHNE & CIE**  
HOLZBAUUNTERNEHMUNG  
LUZERN

# Gebr. Meier

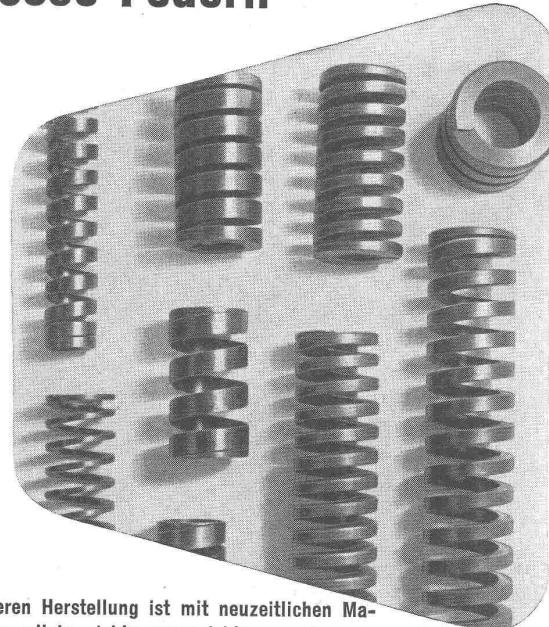
Tiefbau-Unternehmungen

Brugg und Olten

**Sondierbohrungen  
Grundwasserfassungen  
Quellenfassungen  
Ganze Wasser-  
versorgungs-Anlagen**

Über 50jährige Erfahrungen  
Unverbindliche Kostenvoranschläge

## Grosse Federn



Bei deren Herstellung ist mit neuzeitlichen Maschinen allein nichts auszurichten, sondern es entscheidet in hohem Masse das handwerkliche Können unserer Spezialisten. Bestimmt lohnt es sich auch für Sie, aus unseren Erfahrungen Nutzen zu ziehen.

**BAUMANN & CIE. A.G., RÜTI (ZCH)**



## geräuschlose Ventilatoren

**Luftkonditionierung**

Lufttrocknung      Luftbefeuchtung

Ventilatoren f. Luftschutzräume. Industrielle Entstaubungs - Apparate

Geräuschlose Elektromotoren

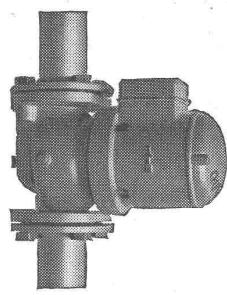


**H. Meidinger & Cie, Basel 4**

**Bell**  
KRIENS

**Wasserturbinen  
Hebezeuge  
Rangier-Spille**

A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern



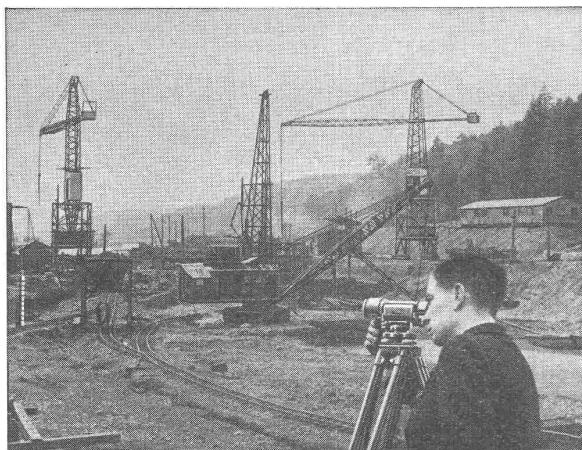
# UMWÄLZPUMPE CUENOD

ohne Stopfbüchse System

Geräuschloser Gang  
Vollständige Abdichtung  
Überaus geringe Stromaufnahme  
Keine Schmierung, noch Wartung

**Wichtig!** Durch sinnreiche Anordnung liegen die Druck- und Gleitlager nicht im Hauptdurchfluss des Heizwassers; sie werden lediglich durch **abgezweigtes, gereinigtes** Wasser geschmiert. Somit grösste Betriebssicherheit.

**Ateliers des Charmilles S. A., Usine de Châtelaine**  
vormals Ateliers H. CUENOD, S. A., GENF

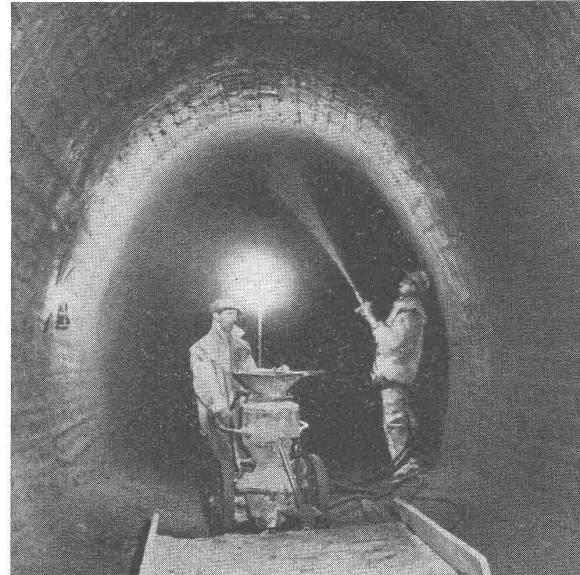


## Rasches, präzises Arbeiten

Mitten im Hochbetrieb und scheinbaren Durcheinander der Baustelle müssen die Masse der entstehenden Bauteile kontrolliert und die Dimensionen der nächsten Etappen festgelegt werden.

Dafür steht dem Ingenieur im Kern-Nivellier-Instrument ein Arbeitsgerät zur Verfügung, mit dem er diese Aufgabe in kürzester Zeit und mit absoluter Genauigkeit ausführt.

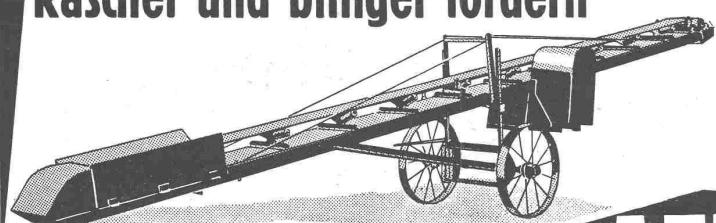
**Kern**  
AARAU seit 125 Jahren die führende Marke für  
**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**



***Stuag***

Strassenbau und Tiefbau

## Rascher und billiger fördern



mit dem **RACO**  
**UNIVERSAL-GURTFÖRDERER**

verstellbare Höhe  
große Leistung

**ROBERT**  
Maschinenfabrik u. Ingenieurbureau

**AEBI** & CIE AG ZÜRICH  
Tel. (051) 23 17 50 Gegr. 1881  
Zweigniederlassung: Zollikofen (Bern)

# SAUTER

## Thermostate

Temperaturregler  
für Flüssigkeiten  
Gase und Dämpfe  
Sicherheits- und  
Kontrollapparate

Fabrik elektrischer Apparate Fr. Sauter A.G. Basel

**LUWA Hochleistungs-Trockner**  
arbeiten rasch, gleichförmig, schonend und wirtschaftlich. Wir bauen für jedes Trockengut den passenden Trockner. Verlangen Sie unsere Spezialprospekte oder unverbindlichen Ingenieurbesuch

Mehrzontrockner  
Schubladentrockner  
Bandtrockner  
Hurden-Schrantrockner

**LUWA**  
ZÜRICH 9  
Tel. 27 33 35-36

## KITTLOSE VERGLASUNGEN

Kittlose Glasdächer System Fortuna oder Elzett, Satteldachoberlichter, Pultdächer, Vordächer, dauerhaft und tropfsicher

**GEBR. TUCHSCHMID**  
FRAUENFELD + ZÜRICH

MD

**norm - SCHUBLADENBLOCK**

für Werkbänke. Ein Blick ein Griff - und man hat das gewünschte Werkzeug. Unser Prospekt gibt Aufschluss

**METALLBAU AG. ZÜRICH 9**  
TEL. 7 06 76

**norm**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

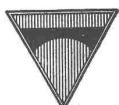
**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 37 Dipl. Elektro-Ingenieur u. Elektro-Techniker, Ostschweiz, S. 29. Juli.  
 185 Radio-Ingenieur od. -Techniker, für Studien- u. Entwicklungsabteilung. Baldigt. Westschweiz.  
 267 Dipl. Maschinen-Techniker, mit Kenntnissen der Feinmechanik. Nähe Biel.  
 277 Dipl. Maschinen-Ingenieur ev. Maschinen-Techniker, Ostschweiz. Siehe 19. Aug.  
 389 Maschinen-Techniker, mit Praxis im allgem. Maschinenbau, Kenntnisse in neuzeitl. Serienherstellung erwünscht. Ostschweiz.  
 423 Dipl. Maschinen-Techniker, Zentralschweiz, S. 24. Juni.  
 725 Maschinen-Ingenieur u. -Techniker, mit Hochschul- od. Fachschulstudien, für Konstruktions-Tätigkeit im Studien- u. Entwicklungsbureau. Ostschweiz.  
 729 Maschinen-Techniker, Konstrukteur mit Praxis für allgemein. Maschinenbau. Baldigt. Westschweiz.  
 733 Dipl. Maschinen-Techniker, für Konstruktionstätigkeit im allgem. Maschinenbau. Baldigt. Zürich.

- 735 Reisevertreter (Ingenieur od. Techniker), mit Acquisitionserfahrungen u. franz. Sprachkenntnissen, für elektro-medizin. Apparate. Westschweiz.  
 737 Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker, für Hochfrequenz-Spezialgeräte (Prüfapparate für Radio, Messender, Thermostate, usw.). Nordwestschweiz.  
 739 Elektro-Ingenieur ev. -Techniker, für Schemapläne für Schaltanlagen u. Installationen. Baldigt. Zivile Anstellung bei militärischer Instanz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 932 Hochbau-Techniker, künstler. befähigt, sauberer Planbearbeiter. Eintritt 1. Dez. 1944. Beschäftigungsduer unbestimmt. Arch.-Bureau Zürich.  
 940 Hochbau-Techniker, für Bureau. Sofort. Kt. Zürich.  
 1204 Hochbau-Techniker, Nordostschweiz. S. 12. Aug.  
 1360 Tiefbau-Techniker, Basel. S. 9. Sept.  
 1382 Vermessungs-Techniker, Ostschweiz. S. 16. Sept.  
 1404 Tiefbau-Techniker, für Projekt von Flusskorrekt. Sofort. Westschweiz.  
 1480 Tiefbau-Techniker, Zentralschweiz. S. 7. Okt.  
 1490 Dipl. Architekt od. Hochbau-Techniker. Ostschweiz. S. 7. Okt.  
 1524 Hochbau-Techniker, mit Praxis im Siedlungsbau. Zürich.  
 1526 Hochbau-Techniker, mit Praxis. Arch.-Bureau Zürich.  
 1528 Tiefbau-Techniker ev. Bau-Ingenieur, für Wasserversorgung. Baldigt. Kt. Zürich.  
 1530 Hochbau-Techniker, für Projekt u. Ausführungspläne von Wohnbauten. Sofort. Westschweiz.  
 1532 Hochbau-Techniker, als Bauführer für Industriebau. Sofort. Zürich.  
 1534 Dipl. Bau-Ingenieur, mit Erfahrungen in Wasserversorgung, Kanalisation u. Abwasserreinigung. Deutsch, französ., italien. Eintritt 1. Jan. 45. Zürich.  
 1536 Bauführer (Bau-Techniker od. Bau-Ingenieur), für Hochbauten. Baldigt. Zürich.



# ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

## INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

### GEMEINDE BERINGEN

## Wettbewerb

*zur Erlangung von Plänen für  
ein neues Schulhaus (Elemen-  
tar- u. Realschule) in Beringen.*

Die GEMEINDE BERINGEN eröffnet einen Wettbewerb zur Erlangung von Plänen für den Bau eines neuen Elementar- und Realschulhauses in Beringen.

An diesem Wettbewerb sind alle im Kanton Schaffhausen seit mindestens dem 31. Dezember 1942 niedergelassenen Fachleute teilnahmeberechtigt. Die Unterlagen können gegen eine Hinterlage von Fr. 10.— beim Präsidenten der Schulbehörde Beringen, Herr Robert Bölli, „Im Geller“ in Beringen, bezogen werden.

Die Entwürfe sind bis spätestens den 15. Februar 1945, 18 00 Uhr an Herrn ROBERT BÖLLI, „Im Geller“, Präsident der Schulbehörde Beringen, zu senden.

**GEMEINDERATSKANZLEI BERINGEN.**

GESUCHT, zu sofortigem Eintritt

**Architekt oder Hochbau-Techniker**  
 auf Architekturbureau Nähe Zürichs. Bewerber haben sich über gute Kenntnisse in der Ausarbeitung von Ausführungsplänen für Schulhäuser und Fähigkeiten für Bearbeitung von Wettbewerben auszuweisen. Offerten mit Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre Z P. 2789 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

### Der Stellen-Anzeiger

ist ein Gradmesser des Vertrauens, welches Fachwelt und Leserschaft einem Blatte entgegenbringen.

**GESUCHT**

## Maschinen-Ingenieur oder -Techniker

ALS BETRIEBSLEITER

einer Maschinenfabrik der Westschweiz. Alter über 30 J. Bewerber sollen über grosse Erfahrungen in der Leitung einer Werkstatt der Gross- und mittelgrossen Mechanik verfügen, insbesondere über moderne Bearbeitungsmethoden, Vorbereitung der Arbeitsvorgänge, Accordwesen, Planning, Ueberwachung der Lieferzeiten etc.

Handschriftliche Offerten unter Einsendung von Zeugnisabschriften, Photo und Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Chiffre C 13100 X an

Publicitas Lausanne.

### Stellen-Ausschreibungen

Vakante Stellen:

Einige junge

## Bau-Ingenieure und Elektro-Ingenieure

für die Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke in Bern sowie für die Bauabteilungen der Kreise I in Lausanne, II in Luzern, III in Zürich.

**Erfordernisse:** Diplom einer Technischen Hochschule, praktische Tätigkeit als Ingenieur, Alter nicht über 28 Jahre; Kenntnis zweier Landessprachen.

Es ist eine Ausbildungszeit von drei Jahren vorgesehen, wovon das erste Jahr bei der in Frage kommenden technischen Dienstabteilung, das zweite Jahr im Eisenbahnbetriebsdienst und das dritte Jahr in andern Dienstzweigen.

**Anmeldungstermin:** 13. November 1944.

Anmeldung schriftlich an die Generaldirektion der SBB in Bern bzw. an die Kreisdirektionen I in Lausanne, II in Luzern oder III in Zürich.

**Bemerkungen:** Dienstantritt Anfangs Januar 1945. Die Abteilung für Bahnbau und Kraftwerke in Bern sowie die vorgenannten Bauabteilungen der Kreise erteilen auf Wunsch jede weitere Auskunft.

Gesucht, jüngerer, tüchtiger

## Architekt oder Bauingenieur

mit Erfahrung in Industriebauten und Eisenbeton, für Bureau und Bauplatz. Tätigkeit im In- und Ausland. Französ., engl. ev. span. Sprachkenntnisse erwünscht. Angebote mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Photo zu richten an

A.-G. für Nestlé Produkte, Vevey.

# Naegeli & Co., Bern

PATENTANWALTSBUREAU

Bundesgasse 16

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der folgenden schweizerischen Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

Nr. 177631 vom 13. April 1934, auf: «Dreifusständiger Schiesswaffen».

Nr. 207677 vom 21. November 1938, auf: «Durch ein Zuggespann, einen Traktor oder dergl. fortzubewegende Kartoffelerntemaschine».

Nr. 214876 vom 19. Januar 1940, auf: «Cylindre pour mécanisme d'étirage de fibres textiles».

Nr. 164082 vom 25. Juni 1931, auf: «Dispositif de sûreté pour trains et véhicules à un seul conducteur».

Nr. 172408 vom 25. Oktober 1933, auf: «Gasdrucklader, wie Maschinengewehr».

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Naegeli & Co., Patentanwälte, Bundesgasse 16, Bern, weiterbefördert.

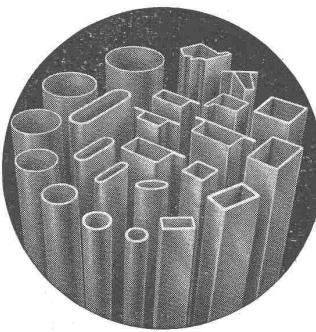
## WETTBEWERB Verwaltungsgebäude Zofingen

Der Ablieferungstermin für den allgemeinen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für ein Bezirks-Verwaltungsgebäude, ein Gebäude der Städtischen Werke, die Erweiterung der Gewerbeschule und die Neugestaltung des Verkehrspalzes beim untern Stadteingang in Zofingen ist auf den 28. März 1945 verlegt worden.

Der Wettbewerb ist offen für alle seit dem 1. April 1943 im Kanton Aargau niedergelassenen oder heimatberechtigten Fachleute. Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 30.— bei der Bauverwaltung Zofingen bezogen werden. Für Preise, Ankäufe und Entschädigungen steht dem Preisgericht eine Summe von Fr. 36 000.— zur Verfügung.

Zofingen, den 5. Oktober 1944.

*Im Auftrage des Preisgerichtes:*  
**BAUVERWALTUNG ZOFINGEN.**



## Herstellung von Stahlröhren für nachstehende Verwendungszwecke:

**Tür- und Fensterkonstruktionen,** Profilrohre No. 101/105, 111/113, 121/123, 131/133, 151/155

**Eisenkonstruktionen aller Art,** Vierkant- und Rechteck-Rohre, Flach-, Rund- und Spitzoval-Rohre

**Elektrische Leitungen,** Stahlpanzerrohre, schwarz und verzinkt, mit und ohne Isol.; Stahlpanzer-Normal- und Kurzbogen

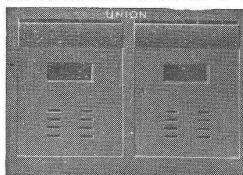
**Eisenmöbelfabrikation,** Runde Stahlrohre mit 1 bis 3 mm Wandung, in allen gebräuchlichen Abmessungen, kalt biegbar

**Maschinen- und Apparatebau, Storenfabrikation etc.** alle runden Stahlrohre v. 6 bis 85 mm äusserem Ø mit 1 bis 3 mm Wandung

**Spülrohre,** schwarz und verzinkt

**AKTIENGESELLSCHAFT HERMANN FORSTER, Stahlröhrenwerk, ARBON / Telephon 183**

## BRIEFAKASTEN gemäss Wunsch der Eidg. Postverwaltung



**KASSENSCHRÄNKE**

**STAHLMÖBEL**

**WERKZEUGSCHRÄNKE**

**EINMAUERKASSEN etc.**

liefern in erstklassiger Ausführung

**Union-Kassensfabrik A.-G., Zürich**

Ausstellung und Verkauf: Löwenstr. 2 „Schmidhof“

Fabrik u. Bureau: Albisriederstr. 257, Tel. 251758

Verlangen Sie Prospekt No. 80

## Wir färben und oxidieren

als Spezialität

### BAUTEILE AUS ALUMINIUM

und seinen Legierungen

### in Silber-, Gold-, Kupfer-Bronzetönen

sowie in jede gewünschte Farbnuance  
Eig. Versuchslaboratorium - Langjährige Erfahrung

**COLOR METAL AG** ZÜRICH - Grubenstr. 29 - Tel. 239630



## BETON-SCHALPLATTEN

Für gebogene Schalungen aller Art:  
Gewölbe, Silos, Säulen, Tunnel, Stollen, Zementwarenfabrikat on u. s. w.

Auskunft, Alleinverkauf, Referenzen

**STUMM & CIE.  
BASEL-DREISPITZ**

Telephon (061) 47923/47924

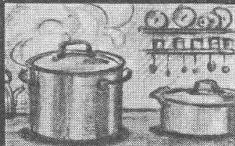
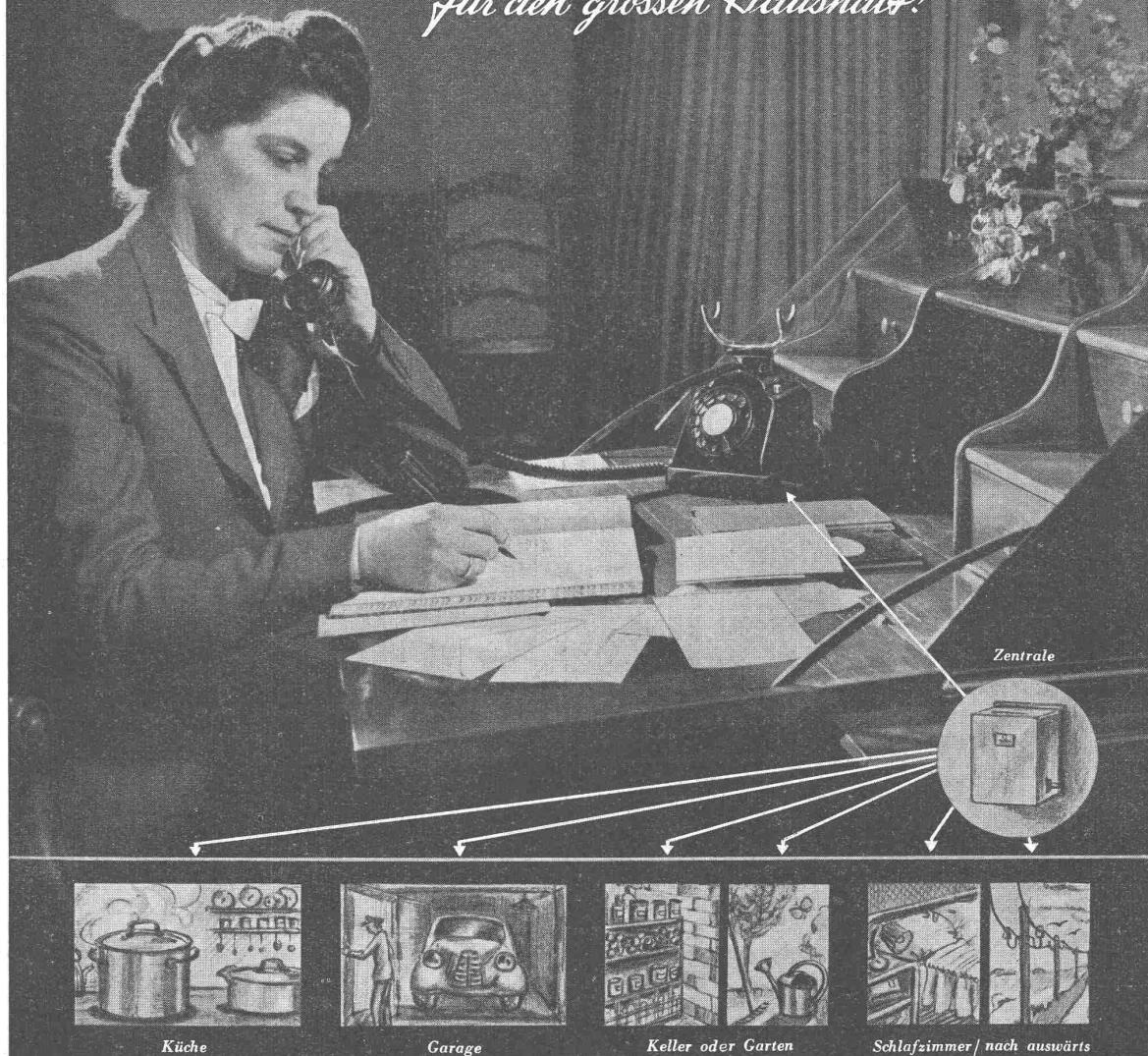


Dep. Marke

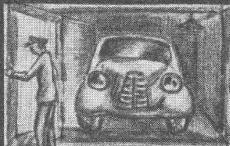


**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-TELEPHON-ANLAGEN *für den grossen Haushalt!*



Küche



Garage



Keller oder Garten



Schlafzimmer/nach auswärts

- ① Die Hausfrau ist in allen Wirtschafts- und Wohnräumen in denen sie sich aufhält, von auswärts erreichbar.
- ② Die Hausfrau kann von jedem Raum aus mit ihren Angestellten und nach auswärts sprechen.
- ③ Das Hauspersonal kann von jedem Raum, ohne Zeitverlust an die Hausfrau gelangen.

*Für nähere Auskunft wenden Sie sich bitte an das Telephonamt oder an folgende Vertriebsstellen:*

**SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE**